

Anexo 2

Quadro Matriz 2¹

S-V-CD

Verbo	Nível de proficiência do aprendente	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente							TOTAL
			Supressão do argumento (CD)	Adição do argumento ²	Inadequação semântica (CD) ³	Omissão da conjunção oracional	Adição da prep. ⁴	Adição do pronome	Substituição do argumento ⁵	
abrir	iniciação				1					1
	intermédio	1								1
	avançado									
TOTAL		1	1							2
acabar ⁶	iniciação	1								1
	intermédio	3								3
	avançado	1								1

¹ O Quadro Matriz 2 contém várias tabelas que listam todos os verbos elegíveis com as indicações de tipologia de desvios, em função dos esquemas relacionais.

² Existem um grupo dos desvios que ocorre uma adição errada dos complementos, p.e, a) *Nem espere-lhe pelo seu promessa com a sua vida toda.* (ERA818, Intermédio); neste caso o aprendente adiciona um complemento indireto tornando a estrutura argumental desviante. b) *Descubro mais deferença a cultura entre este país e o meu país, China.* (CA.B1.06 52.2L); nesta frase, ocorre dois complementos diretos, o que causa uma redundância.

³ Este grupo de desvios indica que os complementos usados pelos aprendentes não são semanticamente adequados aos verbos, ou seja, não existe a seleção entre o verbo e o complemento enquanto semântica em português, p.e, acontece uma expressão “*abrir um partido*” nos corpora (CA.A1.02 33.1J) que não é interpretável mas o complemento é adequado ao esquema relacional do verbo transitivo direto *abrir*.

⁴ Preposição (prep.)

⁵ Esta tipologia contém os desvios de que os aprendentes não adequam aos verbos os esquemas relacionais pedidas mas recorrem a outro esquema relacional, p.e, o verbo *amar* com o esquema relacional S-V-CD enquanto amar alguém, neste caso, o aprendente recorre ao esquema S-V-CI, cf. *Ela não deve lavar a sua cara com lágrimas por quem não lhe amasse.* (ERA818)

⁶ O verbo *acabar*, sendo um verbo de alternância causativa-incoativa, tem mais de uma estrutura argumental, isto é o uso transitivo e intransitivo: S-V-CD e S-V, respetivamente.

TOTAL		5							5
Achar	inicia ção	8				2			10
	interm dio	16							16
	avan ado	2				1			3
TOTAL		26	3						29
Aceitar	inicia ção								
	interm dio								
	avan ado	2							2
TOTAL		2							2
Acolher	inicia ção								
	interm dio								
	avan ado	1							1
TOTAL		1							1
Acompanhar	inicia ção						1		1
	interm dio	1							1
	avan ado								
TOTAL		1	1						2
Adicionar	inicia ção								
	interm dio	1							1
	avan ado								
TOTAL		1							1
adorar	inicia ção	1							1
	interm dio								
	avan ado	1							1
TOTAL		1							1
adquirir	inicia ção								
	interm dio	1							1
	avan ado	1							1
TOTAL		2							2
aguardar	inicia ção								

	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
apanhar	inicia ção	1							1
	interm édio	1							1
	avan çado	1							1
TOTAL		3							3
aprender	inicia ção	5							5
	interm édio	2		1					3
	avan çado								
TOTAL		7	1						8
Ajudar	inicia ção								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
Aguentar	inicia ção								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
Arrumar	inicia ção	1							1
	interm édio	2							2
	avan çado								
TOTAL		3							3
Amar	inicia ção								
	interm édio							1	1
	avan çado	2							2
TOTAL		2	1						3
Apreciar	inicia ção								
	interm édio								
	avan çado	1							1

TOTAL		1							1
assegurar	inicia çã								
	interm édio						1		1
	avan çado								
TOTAL			1						1
atrair	inicia çã								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
apresentar	inicia çã								
	interm édio								
	avan çado	2							2
TOTAL		2							2
aproveitar	inicia çã								
	interm édio								
	avan çado	2							2
TOTAL		2							2
assustar	inicia çã								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
beber ⁷	inicia çã	1							1
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		2							2
Buscar	inicia çã								
	interm édio	2							2
	avan çado								
TOTAL		2							2

⁷ O verbo *beber*, sendo o verbo transitivo, admite tamb ém a omiss ão do complemento direto enquanto uso absoluto, ent ão tem duas estruturas argumentais S-V-CD e S-V.

cantar ⁸	inicia çã	1								1
	interm édio									
	avan çado									
TOTAL		1								1
chamar	inicia çã	4								4
	interm édio	4								4
	avan çado	3								3
TOTAL		11								11
celebrar	inicia çã									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
Comer	inicia çã	3								3
	interm édio	5								5
	avan çado									
TOTAL		8								8
comemorar	inicia çã									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
comprar	inicia çã	9								9
	interm édio	11								11
	avan çado	1								1
TOTAL		21								21
Comentar	inicia çã									
	interm édio									
	avan çado	1								1

⁸ O verbo *cantar*, sendo o verbo transitivo, admite tamb ém a omiss ão do complemento direto, o que se define como uso absoluto, ent ão tem duas estruturas argumentais S-V-CD e S-V.

TOTAL		1							1
Conhecer	inicia çã	2						1	3
	interm édio	5			1				6
	avan çado	2							2
TOTAL		9	2						11
Concluir	inicia çã								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
Cometer	inicia çã								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
Conseguir	inicia çã	2							2
	interm édio								
	avan çado	2							2
TOTAL		4							4
confrontar	inicia çã								
	interm édio						1		1
	avan çado								
TOTAL			1						1
comover	inicia çã								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
costumar ⁹	inicia çã	2							2
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		3							3

⁹ Nos corpura encontram-se as ocorrências de verbo *costumar* que leva o complemento direto realizado em ora çã infinitiva.

constituir	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
Conduzir	inicia ção									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
continuar ¹⁰	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
cozinhar	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
criticar	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
dar ¹¹	inicia ção	2								2
	interm édio									
	avan çado									
TOTAL		2								2
deixar	inicia ção									
	interm édio									
	avan çado	2								2

¹⁰ O verbo *continuar* tem mais de um esquema relacional: S-V-CD e S-V, como verbo transitivo e intransitivo, pode-se classificar no grupo de verbo de alternância causativa-incoativa.

¹¹ Quando o verbo *dar* funciona como um verbo leve, seleciona apenas o sujeito e o complemento direto e cujo esquema relacional é S-V-CD.

TOTAL		2							2
decidir	inicia ção	2				1			3
	interm dio								
	avan ado								
TOTAL		2	1						3
descobrir	inicia ção								
	interm dio			1 redundante					1
	avan ado	1							1
TOTAL		1	1						2
desejar	inicia ção	1							1
	interm dio								
	avan ado	1							1
TOTAL		2							2
escolher	inicia ção	1							1
	interm dio	3							3
	avan ado	1							1
TOTAL		5							5
empregar	inicia ção								
	interm dio	1							1
	avan ado								
TOTAL		1							1
encontrar	inicia ção								
	interm dio	3							3
	avan ado	9	1						10
TOTAL		12	1						13
escrever	inicia ção	1							1
	interm dio	1							1
	avan ado	2							2
TOTAL		4	1						4

esperar ¹²	inicia ção	1								1
	interm édio	2								2
	avan çado	3								3
TOTAL		6								6
enriquecer	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
estudar	inicia ção	6								6
	interm édio	5								5
	avan çado	4								4
TOTAL		15								15
experimentar	inicia ção	2								2
	interm édio									
	avan çado	2								2
TOTAL		4								4
estragar	inicia ção									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
estabelecer	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
exclamar	inicia ção									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
Estimular	inicia ção									

¹² O verbo *esperar* pode ter o esquema relacional S-V-CD quando expressa esperan ç a e o esquema relacional S-V-OBL quando manifesta estar à espera.

	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
evitar	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
expressar	inicia ção									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
exceder	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
Fascinar	inicia ção	1								1
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		2								2
falar ¹³	inicia ção									
	interm édio	1								1
	avan çado	1								1
TOTAL		2								2
facilitar	inicia ção									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1

¹³ *Falar* é o verbo que pode ter vários esquemas relacionais: S-V-CD, S-V-CD-CI, S-V-OBL-(OBL). Neste caso, no *corpus* encontra-se o verbo na frase: *Fala-se tomar sopa em Português* & (CA.B1.06 52.2L). O pronome *se* funciona como o sujeito do verbo e a expressão *tomar sopa* tem lugar o complemento direto, assim o esquema relacional do verbo *falar* é S-V-CD.

	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
iluminar	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
imaginar	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	2								2
TOTAL		2								2
incluir	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	2								2
TOTAL		2								2
irritar	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
jogar	inicia çdo	4	1				1			6
	interm édio	1								1
	avan çado	1								1
TOTAL		6	2							8
julgar	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
lan çar	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1

	avançado	1								1
TOTAL		1								1
misturar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								
TOTAL		1								1
notar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		1								1
observar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		1								1
obter	iniciação									
	intermédio	2								2
	avançado									
TOTAL		2								2
Organizer	iniciação	1								1
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		2								2
Ocupar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		1								1
Olhar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	2								2
TOTAL		2								2

	avan çado								
TOTAL		1							1
perder	inicia çdo								
	interm édio	2							2
	avan çado								
TOTAL		2							2
permitir	inicia çdo								
	interm édio								
	avan çado					1			1
TOTAL			1						1
perguntar	inicia çdo								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
praticar	inicia çdo	2							2
	interm édio	3	1						4
	avan çado	1							1
TOTAL		6	1						7
pilhar	inicia çdo								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
piorar	inicia çdo								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
possibilitar	inicia çdo								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1

	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
querer	inicia çdo	4								4
	interm édio	1								1
	avan çado	5								5
TOTAL		10								10
realizar	inicia çdo									
	interm édio	1								1
	avan çado	1								1
TOTAL		2								2
receber	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
reclamar	inicia çdo									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
reconhecer	inicia çdo									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
refletir	inicia çdo									
	interm édio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
recusar	inicia çdo									
	interm édio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1

registar	inicia ção								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
reler	inicia ção								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
reservar	inicia ção								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
Resolver	inicia ção	1							1
	interm édio								
	avan çado								
TOTAL		1							1
resumir	inicia ção								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
roubar	inicia ção								
	interm édio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
saber	inicia ção	5							5
	interm édio	5				1			6
	avan çado	2				2			4
TOTAL		12	3						15
salientar	inicia ção								
	interm édio								

	avançado	1								1
TOTAL		1								1
sentir	iniciação									
	intermédio									
	avançado	3								3
TOTAL		3								3
significar	iniciação									
	intermédio	2								2
	avançado	1								1
TOTAL		3								3
superar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		1								1
ter	iniciação	20								20
	intermédio	28								28
	avançado	26								26
TOTAL		74								74
terminar	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		1								1
tirar	iniciação	2								2
	intermédio	2								2
	avançado	3								3
TOTAL		7								7
tocar ¹⁴	iniciação	1								1
	intermédio	1								1
	avançado									

¹⁴ As ocorrências do verbo *tocar* manifestam o significado de pôr a mão ou dedo nos instrumentos, p.e, *tocar piano*.

TOTAL		2								2
tomar	inicia ção	2								2
	interm dio	4								4
	avan ado	3								3
TOTAL		9								9
trazer	inicia ção									
	interm dio	2								2
	avan ado									
TOTAL		2								2
usar	inicia ção	4								4
	interm dio	3								3
	avan ado	1								1
TOTAL		8								8
utilizar	inicia ção									
	interm dio	1								1
	avan ado	1								1
TOTAL		2								2
valer	inicia ção									
	interm dio									
	avan ado	1								1
TOTAL		1								1
ver	inicia ção	17								17
	interm dio	17								17
	avan ado	9								9
TOTAL		43								43
verter	inicia ção									
	interm dio	1								1
	avan ado									
TOTAL		1								1
vestir	inicia ção	1								1

	interm édio								
	avan çado								
TOTAL		1							1
visitar	inicia ção	1							1
	interm édio	8							8
	avan çado	3							3
TOTAL		12							12
ultrapassar	inicia ção								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1
dominar	inicia ção								
	interm édio	1							1
	avan çado								
TOTAL		1							1

S-V-CD-CI

Verbo	Nível de proficiência aprendente	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente				TOTAL
			Substituição da prep.	Adição da prep.	Supressão do argumento (CI)	Adição do argumento	
comprar	iniciação						
	intermediário	1	1				2
	avançado	1					1
TOTAL		2	1				3
contar	iniciação		1				1
	intermediário						
	avançado	4		1			5
TOTAL		4	2				6
Dar	iniciação						
	intermediário	1					1
	avançado	5					5
TOTAL		6					6
Dizer	iniciação	2					2
	intermediário	3					3
	avançado	5					5
TOTAL		10					10
Deixar	iniciação						
	intermediário	1					1
	avançado						
TOTAL		1					1

escrever	inicia çã						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
mandar ¹⁵	inicia çã	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
oferecer	inicia çã						
	interm édio	2	1				3
	avan çado		1				1
TOTAL		2	2				4
Passar	inicia çã						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
possibilitar	inicia çã						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
poupar	inicia çã						
	interm édio	1					1

¹⁵ o verbo *mandar* pode ter lugar os esquemas relacionais como S-V-CD ou S-V-CD-CI quando o complemento direto se realiza em ora çã infinitiva, p.e *mandar (a) algu ém fazer algo*.

	avançado						
TOTAL		1					1
prestar	iniciação						
	intermédio	1					1
	avançado						
TOTAL		1					1
responder	iniciação						
	intermédio						
	avançado	1					1
TOTAL		1					1
Trazer	iniciação						
	intermédio						
	avançado	1					1
TOTAL		1					1

S-V-CD-(CI)¹⁶

Verbo	Nível de proficiência aprendente	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente	TOTAL
			Omissão da conjunção oracional completiva	
agradecer	Iniciação			
	Intermédio	1		1
	Avançado			
TOTAL		1		1
dizer	Iniciação	1		1
	Intermédio	5	1	6
	Avançado	4		4
TOTAL		10	1	11
responder	Iniciação			
	Intermédio	1		1
	Avançado			
TOTAL		1		1

¹⁶ O esquema relacional S-V-CD-(CI) assinala a existência de alguns verbos ditransitivos que admitem a forma implícita do complemento indireto enquanto selecionam sujeito e oração completiva; este complemento indireto opcional desempenha o papel temático de destinatário do ato declarativo. (Eduardo Raposo, 2013: 1861)

S-V-CD-OBL

verbos	nível de proficiência do aprendente	Ocorrência convergente	ocorrência divergente			TOTAL
			Supressão da prep.	Substituição da prep.	Supressão do argumento(CD)	
acompanhar ¹⁷	iniciação					
	intermédio					
	avançado	1				1
TOTAL		1				1
ajudar	iniciação		1	1		2
	intermédio					
	avançado	1				1
TOTAL		1	2			3
atirar	iniciação					
	intermédio					
	avançado	1				1
TOTAL		1				1
Atrasar	iniciação					
	intermédio		1			1
	avançado					
TOTAL			1			1
convidar	iniciação					
	intermédio					
	avançado	1				1

¹⁷ O verbo *acompanhar* tem o esquema relacional S-V-CD-OBL no caso de o verbo manifestar o significado de fazer uma coisa simultaneamente com a principal, p.e, *Eu acompanhei o ginja com chocolate.*(ERA942)

TOTAL		1				1
Dar ¹⁸	inicia çã	1				1
	interm édio					
	avan çado					
TOTAL		1				1
deixar	inicia çã					
	interm édio	1				1
	avan çado					
TOTAL		1				1
deitar	inicia çã					
	interm édio					
	avan çado				1	1
TOTAL			1			1
Ensinar	inicia çã					
	interm édio					
	avan çado	1				1
TOTAL		1				1
Enviar	inicia çã					
	interm édio	1				1
	avan çado					
TOTAL		1				1

¹⁸ O verbo *dar*, contando com um esquema relacional S-V-CD-CI enquanto movimento e transfer ência, neste caso, seleciona a ora çã infinitiva com a fun çã de complemento obl íquo e cuja estrutura é S-V-CD-OBL, cf. *A seguran çã social pode dar os livros para as crian ças lerem.* (ERA284)

Falar ¹⁹	inicia çã	1			1	2
	interm édio					
	avan çado	1				1
TOTAL		2	1			3
impedir	inicia çã					
	interm édio					
	avan çado		1			1
TOTAL			1			1
invitar	inicia çã	1				1
	interm édio					
	avan çado					
TOTAL		1				1
levar	inicia çã			1		1
	interm édio	2				2
	avan çado	3				3
TOTAL		5	1			6
passar ²⁰	inicia çã	1				1
	interm édio					
	avan çado	1				1
TOTAL		2				2
p ôr	inicia çã					
	interm édio	1				1

¹⁹ O verbo *falar* pode ter vários esquemas relacionais: S-V-CD, S-V-CD-CI, S-V-CD-OBL e S-V-OBL-OBL.

²⁰ O verbo *passar*, neste caso, segue o esquema relacional S-V-CD-OBL enquanto a ora çã infinitiva tem a fun çã de complemento obl íquo, cf. *Passsei o tempo num bar a conversar com os amigos.*(CA.C1.04 69.3Q).

	avançado				
TOTAL		1			1
mudar	iniciação				
	intermédio	1			1
	avançado				
TOTAL		1			1
mandar	iniciação				
	Intermédio				
	avançado	1			1
TOTAL		1			1

S-V-CD-PRE

Verbo	Nível de proficiência do aprendiz	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente	TOTAL
considerar	iniciação			
	intermédio			
	avançado	1		1
TOTAL		1		1
tornar	iniciação			
	intermédio	1		1
	avançado			
TOTAL		1		1

S-V-CI

Verbo	Nível de proficiência do aprendiz	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente	TOTAL
			Substituição da prep.	
telefonar	iniciação	1		1
	intermédio	2		2
	avançado			
TOTAL		3		3
faltar	iniciação			
	intermédio			
	avançado	1		1
TOTAL		1		1
acontecer	iniciação			
	intermédio			
	avançado	1		1
TOTAL		1		1
contatar	iniciação			
	intermédio			
	avançado	1		1
TOTAL		1		1
apetecer	iniciação			
	intermédio			
	avançado	1		1
TOTAL		1		1

custar ²¹	inicia çã			
	interm édio			
	avan çado	1		1
TOTAL		1		1
parecer ²²	inicia çã			
	interm édio			
	avan çado	1		1
TOTAL		1		1

²¹ O verbo *custar* do esquema relacional S-V-CI apresenta o significado de causar incômodo ou trabalho, cf. *Não me custa nada fazer limpeza.*

²² O verbo *parecer* pode ter vários significados, neste caso, manifesta o significado ‘ser opinião ou parecer de alguém’ na frase: *Parece à nova geração que isso não passa de mais uma notícia vulgar que acontece toda a semana.* (ERA841-(a)), por isso, o esquema relacional do verbo é S-V-CI.

TOTAL			1							1
confiar	inicia çã									
	interm élio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
correr	inicia çã	1								1
	interm élio									
	avan çado									
TOTAL		1								1
consistir	inicia çã									
	interm élio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
custar ²³	inicia çã									
	interm élio	1			1			1		3
	avan çado									
TOTAL		1	1							2
cuidar	inicia çã									
	interm élio									
	avan çado							1		1
TOTAL			1							1

²³ O verbo *custar* seleciona complemento obl íquo n ão preposicionado.

dar ²⁴	inicia çã								
	interm élio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
descer	inicia çã	1							1
	interm élio	1							1
	avan çado								
TOTAL		2							2
datar	inicia çã								
	interm élio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
Dedicar-se	inicia çã								
	interm élio								
	avan çado	1							1
TOTAL		1							1
Desculpar-se	inicia çã								
	interm élio								
	avan çado		1						1
TOTAL			1						1
durar ²⁵	inicia çã								
	interm élio								

²⁴ O verbo *dar*, com o significado de ser suficiente para algu ém ou algo, determina o esquema relacional S-V-OBL, cf. *O tempo e a folha nã dão para escrever mais textos*.(CA.C1.21 50.2L).

²⁵ O verbo *durar* seleciona complemento obl íquo quando exprime o valor de entidades f íficas ou abstratas numa escala quantitativa.

	avançado	1								1
TOTAL		1								1
entrar	iniciação	1								1
	intermediário	1								1
	avançado		2							2
TOTAL		2	2							4
Encontrar-se	iniciação									
	intermediário	1								1
	avançado									
TOTAL		1								1
esperar ²⁶	iniciação		1							1
	intermediário					1				1
	avançado									
TOTAL			2							2
Esquecer-se	iniciação		1							1
	intermediário									
	avançado	1	1							2
TOTAL		1	2							3
Esforçar	iniciação									
	intermediário	1								1
	avançado									
TOTAL		1								1
falar	iniciação									

²⁶ O verbo *esperar* pode ter esquema relacional S-V-OBL, p.e, esperar por alguém/algo.

	intermédio	1								1
	avançado									
TOTAL		1								1
mudar	iniciação									
	intermédio	1								1
	avançado	1(-se)								1
TOTAL		2								2
navegar	iniciação		2							2
	intermédio	1								1
	avançado									
TOTAL		1	2							3
participar	iniciação		3							3
	intermédio	1								1
	avançado	4								4
TOTAL		5	3							8
partir	iniciação									
	intermédio									
	avançado	2								2
TOTAL		2								2
passar ²⁷	iniciação									
	intermédio									
	avançado	1								1
TOTAL		1								1

²⁷ O verbo *passar* tem o esquema relacional S-V-OBL no uso de “não passar de...”, cf. *Parece à nova geração que isso não passa de mais uma notícia vulgar que acontece toda a semana.* (ERA841-(a)).

resultar	inicia çã									
	interm élio	1								1
	avan çado									
TOTAL		1								1
sair	inicia çã	2		1						3
	interm élio	4	1							5
	avan çado									
TOTAL		6	2							8
Situar-se	inicia çã									
	interm élio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
subir	inicia çã									
	interm élio									
	avan çado	1								1
TOTAL		1								1
trocar	inicia çã		1							1
	interm élio									
	avan çado									
TOTAL			1							1
viajar	inicia çã	2		1						3
	interm élio	5	2							7
	avan çado	4	2							6
TOTAL		11	5							16

S-V-OBL-OBL

Verbo	Nível de proficiência do aprendente	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente	TOTAL
falar ²⁸	iniciação	1		1
	intermédio			
	avançado			
TOTAL		1		1

S-V-CI-OBL

Verbo	Nível de proficiência do aprendente	Ocorrência convergente	Ocorrência divergente	TOTAL
			Supressão do pronome reflexo	
queixar	iniciação			
	intermédio			
	avançado		1	1
TOTAL			1	1

²⁸ O verbo *falar* pode seleccionar dois complementos oblíquos, p.e., *Eu falei com eles da minha situação.* (CA.A1.01 77.3T).

S-V

Verbo	Nível de proficiência do aprendente	Ocorrência convergente do aprendente	Ocorrência divergente				TOTAL
			Adição do pronome -se	Adição do argumento		Supressão do pronome -se	
				OBL	CD		
acabar ²⁹	iniciação	1					1
	intermédio						
	avançado						
TOTAL		1					1
acontecer	iniciação	1					1
	intermédio	1	2				3
	avançado	3					3
TOTAL		5	2				7
acordar ³⁰	iniciação						
	intermédio						
	avançado	1					1
TOTAL		1					1
adormecer	iniciação						
	intermédio						
	avançado	1					1
TOTAL		1					1
aparecer	iniciação						
	intermédio	1					1

²⁹ O verbo *acabar*, pertencendo ao grupo de verbos de alternância causativa-incoativa, ocorre como verbo incoativo enquanto intransitividade, cf. *As aulas da escola acabam sempre às 4h.* (CFA2.10 33.1J).

³⁰ O verbo *acordar* com o esquema relacional S-VI significa sair do sono, neste caso, cf. *Eu acordei por causa dos balhuros dos carros.* (CA.C1.04 69.3Q)

	avan çado	1					1
TOTAL		2					2
almo çar ³¹	inicia ção	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
avan çar	inicia ção						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
beber	inicia ção	1					1
	interm édio	2					2
	avan çado	1					1
TOTAL		4					4
brincar	inicia ção	4					4
	interm édio	1					1
	avan çado	1					1
TOTAL		6					6
cantar	inicia ção	2					2
	interm édio	2					2
	avan çado	1					1
TOTAL		5					5
come çar	inicia ção	1					1

³¹ Os verbos transitivos tipo *almo çar, jantar, comer, lanchar, beber, cantar e dan çar*, etc., podem ocorrer no seu uso intransitivo, o que chamamos verbos de **uso absoluto**.

	interm édio	2					2
	avan çado						
TOTAL		2					2
conversar	inicia ção	2					2
	interm édio						
	avan çado	2					2
TOTAL		4					4
comer	inicia ção	3					3
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		4					4
continuar	inicia ção	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
correr	inicia ção	3					3
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		3					3
dan çar	inicia ção	2					2
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		3					3
descansar	inicia ção						

	interm édio	3					3
	avan çado	1					1
TOTAL		4					4
dormir	inicia ção	5					5
	interm édio	3					3
	avan çado	2					2
TOTAL		10					10
Desenvolver-se	inicia ção						
	interm édio					1	1
	avan çado						
TOTAL			1				1
estudar ³²	inicia ção	1					1
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		2					2
explodir	inicia ção						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
existir	inicia ção	1					1
	interm édio	2		1			3
	avan çado						
TOTAL		3	1				4

³² O verbo *estudar* ocorre tamb ém como verbo de uso absoluto enquanto intransitividade.

falecer	inicia çã	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
fechar ³³	inicia çã	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
jantar	inicia çã	2					2
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		2					2
jogar ³⁴	inicia çã	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
lanchar	inicia çã						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
Levantar-se	inicia çã	1					1
	interm édio	2					2

³³ O verbo *fechar*, pertencendo ao grupo de verbos de alternância causativa-incoativa, ocorre como verbo incoativo enquanto intransitividade, cf. *O restaurante já tinha fechado.*(CA.A1.01 77.3T).

³⁴ O verbo *jogar* também pode ocorrer como verbo de uso absoluto.

	avan çado						
TOTAL		3					3
Manter-se	inicia ção						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
melhorar ³⁵	inicia ção						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
mudar ³⁶	inicia ção						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
nadar	inicia ção	6					6
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		6					6
nascer	inicia ção						
	interm édio						
	avan çado	2					2

³⁵ O verbo *melhorar*, pertencendo ao grupo de verbos de alternância causativa-incoativa, ocorre como verbo incoativo enquanto intransitividade, cf. *A situa ção não mudou mas o servi ço melhorou.* (CA.B1.12 77.3T).

³⁶ O verbo *mudar*, pertencendo ao grupo de verbos de alternância causativa-incoativa, ocorre como verbo incoativo enquanto intransitividade, cf. *A situa ção não mudou mas o servi ço melhorou.* (CA.B1.12 77.3T).

TOTAL		2					2
negociar	inicia çã						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
passar	inicia çã	1					1
	interm édio	5 (2 casos analis áveis)					5
	avan çado	1					1
TOTAL		7					7
perder ³⁷	inicia çã						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
pintar ³⁸	inicia çã	1					1
	interm édio						
	avan çado						
TOTAL		1					1
pescar	inicia çã						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1

³⁷ O verbo intransitivo *perder* exprime o significado de ser vencido em jogo, p.e, *Ele perdeu na competi çã com a nova gera çã.*(ERA841-(a))

³⁸ Uso absoluto do verbo *pintar*, cf. *Eu pinto quando vejo algumas paisagens bonitas.*(CFA2.12 33.1J)

respirar	inicia çã						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
reunir ³⁹	inicia çã						
	interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		1					1
sobreviver	inicia çã						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
trabalhar ⁴⁰	inicia çã	4					4
	interm édio	7					7
	avan çado	2					2
TOTAL		13					13
variar ⁴¹	inicia çã						
	interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
viajar	inicia çã						

³⁹ O verbo *reunir*, pertencendo ao grupo de verbos de alternância causativa-incoativa, ocorre como verbo incoativo enquanto intransitividade, cf. *Toda a família reúne-se.* (CA.C1.21 50.2L).

⁴⁰ O verbo *trabalhar* ocorre também como verbo de uso absoluto enquanto intransitividade.

⁴¹ O verbo *reunir*, pertencendo ao grupo de verbos de alternância causativa-incoativa, ocorre como verbo incoativo enquanto intransitividade, cf. *A data do Ano Novo Chinês varia anualmente.* (ERA461-(b)).

	interm édio	2					2
	avan çado						
TOTAL		2					2
viver	inicia ção						
	interm édio	1					1
	avan çado	1					1
TOTAL		2					2
Divertir-se	Inicia ção	1					1
	Interm édio						
	avan çado	1					1
TOTAL		2					2
Deitar-se	Inicia ção						
	Interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1
Esquiar	Inicia ção						
	Interm édio	1					1
	avan çado						
TOTAL		1					1

S-VI-ADV⁴²

verbo	nível de proficiência do aprendiz	ocorrência convergente	ocorrência divergente	TOTAL
correr	iniciação			
	intermédio			
	avançado	2		2
TOTAL		2		2
passar	Iniciação			
	intermédio	3		3
	avançado	2		2
TOTAL		5		5
viver	Iniciação	1		1
	intermédio			
	avançado			
TOTAL		1		1

⁴² Os verbos ocorridos nos corpora que selecionam constituintes adverbiais com valor de modo, cf. *Tudo correu bem na viagem*.(ERA578).